

ΝΑΥΛΟΣΥΜΦΩΝΟ/CHARTER PARTY

Υπεγράφη την: 11/07 <i>Signed on the: 11/07</i>	του έτους 2019 <i>Date of 2019</i>	Στην: ΑΘΗΝΑ <i>At: ATHENS</i>
Όνομα Πλοίου: COSMOS <i>Name of Vessel: COSMOS</i>	Λιμένας Μηολόγησης: ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ Αριθμός Μηολ.: 134 <i>Port of Registry: Registry No:</i>	Σημαία: ΕΛΛΗΝΙΚΗ <i>Flag: GREEK</i>

ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ/ THE CONTRACTING PARTIES

A. Πλοιοκτήτης ή Εφοπλιστής ή εξουσιοδοτημένο από αυτούς πρόσωπο: ΚΟΜΑ ΝΕΠΑ <i>Shipowner or by the Authority of the Shipowner:</i>			
Διεύθυνση: ΛΕΩΦ ΣΥΓΓΡΟΥ 214, ΚΑΛΛΙΘΕΑ, 17672, ΑΘΗΝΑ <i>Address: SIGGROU AVE. 214, KALLITHEA, 17672, ATHENS</i>			
Τηλ/ Tel: +306973442874		Φαξ/ Fax:	
ΑΔΤ: ή Αριθ. Διαβατηρίου: <i>ID No: or Passport No:</i>		Α.Φ.Μ: 996862983 Αρμόδια Δ.Ο.Υ: ΠΛΟΙΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑ <i>Tax Number: Tax Office:</i>	

B. Ναυλομεσίτης ή Ναυτικός Πράκτορας ή Τουριστικό Γραφείο ή εξουσιοδοτημένο από αυτούς πρόσωπο: <i>B. Broker or Shipping Agent or Tourist office or authorized person by any of the above mentioned parties</i>			
Διεύθυνση: <i>Address:</i>			
Τηλ/Tel: Φαξ/Fax: Ηλ. Δ/νση/ Email:			
ΑΔΤ: ή Αριθ. Διαβατηρίου: <i>ID No: or Passport No:</i>		Α.Φ.Μ: Αρμόδια Δ.Ο.Υ: <i>Tax Number: Tax Office:</i>	

Γ. Ναυλομεσίτης ή Ναυτικός Πράκτορας ή Τουριστικό Γραφείο ή εξουσιοδοτημένο από αυτούς πρόσωπο: <i>C. Broker or Shipping Agent or Tourist office or authorized person by any of the above mentioned parties:</i>			
Διεύθυνση: <i>Address:</i>			
Τηλ/Tel: Φαξ/Fax: Ηλ. Δ/νση/ Email:			
ΑΔΤ: ή Αριθ. Διαβατηρίου: <i>ID No: or Passport No:</i>		Α.Φ.Μ: Αρμόδια Δ.Ο.Υ: <i>Tax Number: Tax Office:</i>	

Δ. Ναυλωτής: <i>D. Charterer:</i>			
Διεύθυνση: <i>Address:</i>			
Τηλ/Tel: Φαξ/Fax: Ηλ. Δ/νση/ Email:			
ΑΔΤ: ή Αριθ. Διαβατηρίου: <i>ID No: or Passport No:</i>		Α.Φ.Μ: Αρμόδια Δ.Ο.Υ: <i>Tax Number: Tax Office:</i>	

E. Περίοδος Ναυλώσεως <i>E. Charter Period</i>	Από: ώρα: 12:00 Λιμένας/Χώρα παράδ/ης σκάφους: <i>From: time: 12:00 Check in port/Country:</i>	Μέχρι: ώρα: 12:00 Λιμένας/Χώρα επαναπαράδοσης σκάφους: <i>To: time: 12:00 Check out port/Country:</i>
--	---	--

Συνολικός Ναύλος: (περιλαμβάνει ΦΠΑ) <i>Charter Freight in total: (in figures) (including VAT) (in words)</i>			
Υπογράφεται από τον Πλοιοκτήτη/Εφοπλιστή <i>SIGNED by the OWNER</i>	Υπογράφεται από το Ναυλωτή <i>SIGNED by the CHARTERER</i>	Υπογράφεται από το Ναυλομεσίτη/Ναυτικό Πράκτορα/Τουριστικό Γραφείο <i>SIGNED by the BROKER/SHIPPING AUTHORITY</i>	Υπογράφεται από το Ναυλομεσίτη/Ναυτικό Πράκτορα/Τουριστικό Γραφείο <i>SIGNED by the BROKER/SHIPPING AUTHORITY</i>

ΘΕΩΡΗΘΗΚΕ

Την **.../08/2019** το παρόν ναυλοσύμφωνο του επαγγελματικού πλοίου αναψυχής **COSMOS** Λιμένας Μηολόγησης **..ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ.....**Αρ. Μηολογίου **..134.....** με αριθμ. πρωτ. αδείας επαγγελματικού πλοίου αναψυχής **...Φ.3134.1-1/583/2015.....**και Αριθ. Μητρώου Επαγγελματικού Πλοίου Αναψυχής (Α.Μ.Ε.Π.Α) **.583.....** που αφορά ναύλωση :
 α. με λιμένα εκκίνησης της ημεδαπής (σύμφωνα με την παρ.2 (α) της παρούσας)
 β. με λιμένα εκκίνησης της αλλοδαπής (σύμφωνα με την παρ.2 (β) και (δ) της παρούσας)
 γ. πραγματοποιηθείσα εξ ολοκλήρου στην αλλοδαπή (σύμφωνα με την παρ.2 (γ) και (δ) της παρούσας)
 και κατατέθηκε αντίγραφο αυτού στη Λιμενική Αρχή.

Τόπος Ημερομηνία **..../08/2019**
 Η ΛΙΜΕΝΙΚΗ ΑΡΧΗ

CHARTER AGREEMENT

CHARTER PERIOD: From (Από) 1 Hrs on the 12:00 (Χρόνος επιβίβασης)
To (Εως) Hrs on the 12:00(Χρόνος αποβίβασης)

PORT OF DELIVERY (Λιμένας Απόπλου):
PORT OF REDELIVERY (Λιμένας Κατάπλου):

Cruising Area (Περιοχή Ταξιδιού): **ΑΙΓΑΙΟ ΠΕΛΑΓΟΣ-AEGEAN SEA**

Maximum Number of Guests (Μέγιστος Αριθμός Επιβατών): ..9.
Sleeping on board (Ενδιαπιήσεως στο πλοίο): ..9.(Guest) + ..4.Crew)
Cruising on board DAY (Ταξιδεύοντας με το πλοίο την ημέρα): ..9. (Guest) +..4.(Crew)

CHARTER FEE Euro:

TO BE PAID AS FOLLOWS:

CLAUSE 1 AGREEMENT TO LET AND HIRE

The OWNER agrees to let the Yacht to the CHARTERER and not to enter into any other Agreement for the Charter of the Yacht for the same period.

The CHARTERER agrees to hire the Yacht and shall pay the **Charter Fee**, the **Advance Provisioning Allowance**, in the case he has agreed that the OWNER arranges the provisioning on his behalf, and any other charges, in cleared funds, on or before the dates and to the Account specified in this Agreement. 50% deposit to be paid upon signing of the agreement for onward payment to the owner.

ΑΡΘΡΟ 1 ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΚΝΑΥΛΩΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑΥΛΩΣΗΣ

Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ συμφωνεί να εκναυλωθεί το σκάφος Αναψυχής στον ΝΑΥΛΩΤΗ και να μη συνάψει οποιαδήποτε άλλη Συμφωνία για τη Ναύλωση του Σκάφους Αναψυχής για την ίδια περίοδο. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ συμφωνεί να ναυλώσει το σκάφος αναψυχής και να καταβάλει το ναύλο, την προκαταβολή ποσών, που αφορούν την τροφοδοσία (advance provisioning allowance), εφόσον δώσει στον ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗ σχετική εντολή για εξασφάλιση της τροφοδοσίας εκ μέρους του αλλά για λογαριασμό του ΝΑΥΛΩΤΗ, και οποιεσδήποτε άλλες συμφωνημένες επιβαρύνσεις, σε καθαρά/ άνευ δεσμεύσεων ποσά (clear funds), μέχρι τις ημερομηνίες και στον λογαριασμό, που ορίζονται στο παρόν συμφωνητικό.

CLAUSE 2 DELIVERY

The OWNER shall at the beginning of the Charter deliver the Yacht to the Port of Delivery and the CHARTERER shall take delivery in full commission and working order, seaworthy, clean, in good condition throughout and ready for service, with full equipment, including up-to-date safety and live-saving equipment (including life – jackets for children if any, are part of the Charterer's Party), as required by the Yacht's registration authority and enabling the CHARTERER to use the Yacht as set out in Clause 13. The OWNER does not warrant her comfort in bad weather conditions for all cruises or passages within the Charter Area.

ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗ ΣΤΟΝ ΝΑΥΛΩΤΗ

Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ, κατά την έναρξη της ναύλωσης θα παραδώσει το σκάφος αναψυχής στον λιμένα παράδοσης και ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θα το παραλάβει εν πλήρη λειτουργία και τάξει, αξιόπλοο, καθαρό, σε καλή κατάσταση και από κάθε άποψη και έτοιμο προς ναύλωση, με πλήρη εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένου ενός σύγχρονου σωστικού εξοπλισμού και εξοπλισμού ασφαλείας (συμπεριλαμβανομένων σωσιβίων για παιδιά, στην περίπτωση που υπάρχουν από την πλευρά του ΝΑΥΛΩΤΗ), όπως απαιτείται από την νηολογούσα Αρχή και με παροχή δυνατότητας στον ΝΑΥΛΩΤΗ να χρησιμοποιήσει το σκάφος αναψυχής όπως εκτίθεται στο άρθρο 13. Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ, σε περίπτωση κακοκαιρίας, δεν εγγυάται άνετη αντιμετώπιση των συνθηκών από το σκάφος για όλα τα ταξίδια, που ήθελαν πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ναύλωσης και εντός της περιοχής ναύλωσης.

CLAUSE 3 RE-DELIVERY

The CHARTERER shall re-deliver the Yacht to the OWNER at the Port of Re-Delivery free of any debts incurred for the CHARTERER's account during the Charter Period and in as good condition as when delivery was taken, except for fair wear and tear arising from ordinary use. The CHARTERER may, if he wishes, re-deliver the Yacht to the Port of Re-Delivery and disembark prior to the end of the Charter Period but such early re-delivery shall not entitle the CHARTERER to any refund of the Charter Fee.

ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΑΥΛΩΤΗ ΣΤΟΝ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗ

Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ συμφωνείται ότι θα παραδώσει το σκάφος αναψυχής στον πλοιοκτήτη στον λιμένα παράδοσης, απαλλαγμένο από οποιαδήποτε χρέη, που τυχόν ήθελαν δημιουργηθεί εκ μέρους ή για λογαριασμό του ΝΑΥΛΩΤΗ κατά τη διάρκεια της περιόδου ναύλωσης και σε καλή κατάσταση, όπως ήταν κατά την παράδοση του σκάφους στον ίδιο εκ μέρους του πλοιοκτήτη, εξαιρουμένης της φυσιολογικής φθοράς, που προκύπτει από τη συνήθη χρήση. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θα δύναται, εάν το επιθυμεί, να παραδώσει το σκάφος αναψυχής στον λιμένα παράδοσης και να αποβιβαστεί πριν από το τέλος της περιόδου ναύλωσης, αλλά η ανωτέρω πρόωρη παράδοση δεν θα παρέχει στον ΝΑΥΛΩΤΗ δικαίωμα οποιασδήποτε επιστροφής ναύλου.

CLAUSE 4 CRUISING AREA AND TIME

The CHARTERER shall restrict the cruising of the Yacht to within the Cruising Area and to within regions in the Cruising Area. The CHARTERER shall also restrict time under way to an average of six (6) hours per day, unless the Captain, in his sole discretion, agrees to exceed this time or unless otherwise is agreed among the Undersigned Parties.

ΑΡΘΡΟ 4 ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΣ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θα περιορίσει τα ταξίδια του σκάφους αναψυχής εντός της περιοχής ταξιδιών και επίσης θα περιορίσει το χρόνο ταξιδιού σε ένα μέσο όρο έξι (6) ωρών την ημέρα, με εξαίρεση την περίπτωση, που ο Κυβερνήτης, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, συμφωνήσει να υπερβεί αυτό το χρονικό διάστημα, ή εκτός αν άλλως συμφωνηθεί μεταξύ των μερών.

CLAUSE 5 MAXIMUM NUMBER OF PERSONS RESPONSIBILITY FOR CHILDREN HEALTH OF THE CHARTERER'S PARTY

a) The CHARTERER shall not at any time during the Charter Period permit more than the Maximum Number of Guests Sleeping or Cruising on Board here in stated. As an exception, a reasonable number of visitors could be on Board whilst the YACHT is securely moored in port and at the sole discretion of the Captain.

b) If children are taken on board, the CHARTERER shall be fully responsible for their safety, conduct and entertainment.

c) The nature of a yacht charter may render it unsuitable for anybody with physical disability or undergoing medical treatment. By signature of this Agreement the CHARTERER warrants the medical fitness of all members of the CHARTERER's party for the voyage contemplated by this Agreement. The CHARTERER and his party undertake to have all necessary visas and vaccinations for the countries to be visited.

**ΑΡΘΡΟ 5 ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ
ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ**

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΥΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΑΠΟ ΠΛΕΥΡΑΣ ΤΟΥ ΝΑΥΛΩΤΗ

α) Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ συνομολογεί δια του παρόντος ότι γνωρίζει, ότι δεν δικαιούται να επιτρέψει να διανυκτερεύει ή να πραγματοποιεί ταξίδια επί του σκάφους κατά τη διάρκεια της περιόδου ναύλωσης αριθμός προσώπων, που θα υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπτό αριθμό προσώπων, που δύνανται να διανυκτερεύσουν ή να πραγματοποιήσουν ταξίδια με το σκάφος, όπως αυτός δηλώνεται στο παρόν. Ως μόνη εξαιρεση, συμφωνείται η περίπτωση, κατά την οποία ο Κυβερνήτης, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, επιτρέψει την απλή επίσκεψη εύλογου αριθμού ατόμων, ενώ το σκάφος είναι ασφαλώς αγκυροβολημένο σε λιμάνι. Σε καμιά περίπτωση, η ως άνω εξαιρεση δεν αποτελεί δικαίωμα του ΝΑΥΛΩΤΗ.

β) Εάν στο σκάφος επιβαίνουν παιδιά, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ οφείλει να επιδεικνύει κάθε δυνατή επιμέλεια προκειμένου για την ασφάλειά τους, την διαγωγή τους και την ψυχαγωγία τους και είναι πλήρως υπεύθυνος για αυτή.

γ) Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ συνομολογεί δια του παρόντος, ότι γνωρίζει, πως η ναύλωση σκάφους αναψυχής ή/και η συμμετοχή σε ταξίδια με σκάφος αναψυχής είναι δυνατόν να μην προσφέρεται πάντοτε για άτομα με φυσική αναπηρία ή που υποβάλλονται σε ιατρική θεραπεία. Δια του παρόντος συμφωνητικού, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ εγγυάται την από ιατρικής απόψεως καταλληλότητα όλων των ατόμων, που ανήκουν στην ομάδα του ΝΑΥΛΩΤΗ, για το ταξίδι, που προβλέπεται από το παρόν συμφωνητικό. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ και τα άτομα της πλευράς του αναλαμβάνουν την υποχρέωση να έχουν όλες τις αναγκαίες θεωρήσεις διαβατηρίων (VISAS) και να έχουν κάνει τα απαιτούμενα για τις χώρες, που πρόκειται να επισκεφθούν εμβόλια.

CLAUSE 6 CREW

The OWNER shall provide the Crew of the yacht, according to the laws of Greece and properly uniformed, fed and insured. The OWNER shall ensure that the Captain and Crew comply with the laws and regulations of any country into whose waters the Yacht shall enter during the course of this Agreement.

ΑΡΘΡΟ 6 ΠΛΗΡΩΜΑ

Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ θα εξασφαλίζει το προβλεπόμενο κατά νόμον πλήρωμα, με τις κατάλληλες στολές, την κατάλληλη τροφοδοσία και ασφάλιση καθώς και ότι ο κυβερνήτης και το πλήρωμα θα συμμορφώνονται με τους νόμους και τους κανονισμούς της Χώρας και οποιασδήποτε χώρας στις οποίες τα ύδατα πρόκειται να εισέλθει το σκάφος αναψυχής κατά τη διάρκεια της περιόδου ναύλωσης του παρόντος συμφωνητικού.

CLAUSE 7 CAPTAIN'S AUTHORITY

a) The OWNER shall ensure that the Captain shows the CHARTERER the same attention as if the CHARTERER were the OWNER. The Captain shall comply with all reasonable orders given to him by the CHARTERER regarding the management, operation and movement of the Yacht, wind, weather and other circumstances permitting. The Captain shall not, however, be bound to comply with any order which, in the reasonable opinion of the Captain, might result in the Yacht moving to any port or place that is not safe and proper for her to be in, or might result in the CHARTERER failing to re-deliver the Yacht upon the expiration of the Charter Period, or would cause a breach of Clause 13.

b) Further, without prejudice to any other remedy of the OWNER, if, in the reasonable opinion of the Captain, the CHARTERER or any of his Guests fail to observe any of the provisions in Clause 13 and if such failure continues after the Captain has given due and specific warning to the CHARTERER in writing in respect to the same, the Captain shall inform the OWNER and the BROKER(s) and the OWNER may terminate the Charter forthwith or instruct the Captain to return the Yacht to the Port of Re-Delivery and upon such return the Charter Period shall be terminated. The CHARTERER and his guests shall disembark, the CHARTERER having settled all outstanding expenses with the Captain before hand and the CHARTERER shall not be entitled to be refunded any part of the Charter Fee.

c) With particular regard to the use of watersports equipment, as defined in Clause 16, the Captain shall have the authority to prohibit the use by the CHARTERER or any or all of his Guests from use of any particular watersports equipment if, in his reasonable opinion, they are not competent to operate such equipment, are behaving in an irresponsible manner, or are failing to show due concern for other persons when operating this equipment.

ΑΡΘΡΟ 7 ΕΞΟΥΣΙΑ / ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ ΠΛΟΙΑΡΧΟΥ

α) Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ θα εξασφαλίζει, ότι ο κυβερνήτης επιδεικνύει έναντι του ΝΑΥΛΩΤΗ και της ομάδας προσώπων της πλευράς του την ίδια επιμέλεια, ως εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ να ήταν ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ, και ότι ο κυβερνήτης θα συμμορφώνεται με όλες τις εύλογες εντολές, που δόθηκαν σε αυτόν από τον ΝΑΥΛΩΤΗ, αναφορικά με τη διοίκηση, τη λειτουργία και τις κινήσεις του σκάφους αναψυχής, εφ' όσον το επιτρέπουν οι άνεμοι, οι καιρικές συνθήκες γενικότερα και οι λοιπές περιστάσεις. Ο κυβερνήτης όμως, δεν θα είναι υποχρεωμένος να συμμορφωθεί με οποιαδήποτε εντολή, η οποία, κατά την εύλογη γνώμη του, θα μπορούσε να οδηγήσει σε κατάπλου του σκάφους σε οποιονδήποτε λιμένα ή τόπο, ο οποίος δεν θα είναι ασφαλής ή κατάλληλος για το σκάφος ή θα μπορούσε να προκαλέσει την αδυναμία του ΝΑΥΛΩΤΗ να παραδώσει το σκάφος έγκαιρα κατά τη λήξη της περιόδου ναύλωσης ή θα μπορούσε να προκαλέσει παράβαση του άρθρου 13.

β) Περαιτέρω, επιφύλασσομένων όλων των λοιπών κατά νόμον μέσων προστασίας του πλοιοκτήτη, εάν, κατά την εύλογη γνώμη του πλοίαρχου, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ή οποιοσδήποτε από τα μέλη της ομάδας του δεν τηρήσουν μία από τις διατάξεις του άρθρου 13 και αν η αδυναμία αυτή συνεχίσει να υφίσταται και αφού ο κυβερνήτης έχει δώσει τη δέουσα συγκεκριμένη προειδοποίηση στον ΝΑΥΛΩΤΗ εγγράφως αναφορικά με το θέμα αυτό, τότε ο κυβερνήτης γνωστοποιεί το συγκεκριμένο γεγονός στον πλοιοκτήτη και τον ναυλομεσίτη ή τους ναυλομεσίτες και ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δικαιούται να καταγγείλει τη ναύλωση πάραυτα ή να δώσει εντολή στον κυβερνήτη να επιστρέψει το σκάφος αναψυχής στο λιμένα παράδοσης του σκάφους από τον ΝΑΥΛΩΤΗ στον πλοιοκτήτη και κατά την τιαυτή επιστροφή η περίοδος ναύλωσης τερματίζεται. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ και τα μέλη της ομάδας του οφείλουν να αποβιβαστούν, αφού ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ εξοφλήσει όλες τις ανεξόφλητες δαπάνες στον κυβερνήτη, χωρίς να διατηρείται αξίωση του ΝΑΥΛΩΤΗ να του επιστραφεί οποιοδήποτε υπόλοιπο ναύλου.

γ) Αναφορικά με την χρησιμοποίηση εξοπλισμού θαλασσιών σπορ, όπως ορίζεται στο Άρθρο 16, ο κυβερνήτης έχει την εξουσία και αρμοδιότητα να εξαιρέσει τον ΝΑΥΛΩΤΗ ή οποιοδήποτε ή και όλα τα μέλη της ομάδας του από τη χρήση οποιοσδήποτε συγκεκριμένου εξοπλισμού θαλασσιών αθλημάτων, εάν, κατά την εύλογη γνώμη του, όταν χειρίζονται τον ανωτέρω εξοπλισμό, δεν είναι ικανοί, δεν παρέχουν εγγύα ασφαλούς άσκησης των εν λόγω αθλημάτων, συμπεριφέρονται κατά ανεύθυνο τρόπο ή δεν δείχνουν τη δέουσα προσοχή για την ασφάλεια των τρίτων.

CLAUSE 8 OPERATING COSTS

The CHARTERER shall be responsible for the operating costs, as specifically defined under "CONDITIONS" on Page One of this Agreement, for the entire Charter Period for himself and his Guests. Having paid the Advance Provisioning Allowance (A.P.A.) as required by this

Agreement, the CHARTERER shall be advised by the Captain, at intervals, as to the disbursement of the A.P.A. and shall, if the balance remaining becomes insufficient, in the light of current expenditure, pay to the Captain, in cash, a sufficient sum to maintain an adequate credit balance.

Prior to disembarkation at the end of the Charter Period, the Captain shall present to the CHARTERER a detailed account of expenditure with as many supporting receipts as possible, and the CHARTERER shall pay to the captain, in cash, the balance of the expenses, or the Captain shall repay to the CHARTERER, in cash, any balance overpaid, as the case may be.

Payment for special requirements or equipment, shore transport or excursions or any other expenses not customarily considered part of the Yacht's operating costs may be required to be paid via the BROKER's account in advance or to the Captain on boarding in addition to the A.P.A.

Unless specific alternative arrangements have been made in writing, in advance, all payments for operating costs etc, shall be payable in cash in the same currency as the Charter Fee. Payment by cheque, credit card or other negotiable instrument is not acceptable due to the itinerant nature of the Yacht's seasonal schedule and the CHARTERER should therefore ensure that he carries sufficient cash to cover all reasonably foreseeable expenses or arrange to deposit additional funds with the BROKER.

ΑΡΘΡΟ 8 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ βαρύνεται με τα λειτουργικά έξοδα, τα οποία ειδικά ορίζονται κάτω από την επικεφαλίδα «ΟΡΟ» στη Σελίδα "Ένα του παρόντος συμφωνητικού, για ολόκληρη την περίοδο ναύλωσης, τόσο για τον ίδιο όσο και για τα μέλη της ομάδας του. Αφού καταβάλει την προκαταβολή ποσών τροφοδοσίας (advance provisioning allowance – A.P.A.) μέσω του λογαριασμού του ναυλομεσίτη, όπως απαιτείται από το παρόν συμφωνητικό, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ λαμβάνει κατά διαστήματα από τον κυβερνήτη γνωστοποίηση ως προς την εκάστοτε δαπάνη/ κάλυψη του Α.Ρ.Α. και ως προς την τυχόν ανεπάρκεια του εναπομένοντος υπολοίπου με βάση την τρέχουσα κατανάλωση για την κάλυψη του υπολοίπου της περιόδου ναύλωσης. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ καταβάλλει στον κυβερνήτη, τοις μετρητοίς, ποσό, έτσι ώστε να διατηρείται στο σκάφος για λογαριασμό του επαρκές πιστωτικό υπόλοιπο. Κατά το τέλος της περιόδου ναύλωσης και πριν από την αποβίβαση, ο κυβερνήτης προσκομίζει στον ΝΑΥΛΩΤΗ λεπτομερή λογαριασμό δαπανών με όσο το δυνατόν περισσότερα δικαιολογητικά (αποδείξεις), και ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ καταβάλλει στον κυβερνήτη τοις μετρητοίς, το υπόλοιπο των δαπανών ή ο κυβερνήτης επιστρέφει στον ΝΑΥΛΩΤΗ, τοις μετρητοίς, οποιοδήποτε πλεονασματικό υπόλοιπο, ανάλογα με την περίπτωση. Είναι δυνατό, εκτός από τα ποσά του Α.Ρ.Α., να απαιτηθεί εκ μέρους του ΝΑΥΛΩΤΗ πληρωμή για ειδικές υποχρεώσεις ή εξοπλισμό, μεταφορικά στην ξηρά ή εκδρομές στην ξηρά ή οποιοδήποτε άλλες δαπάνες, οι οποίες συνήθως δεν θεωρούνται μέρη των λειτουργικών εξόδων του σκάφους αναψυχής. Στην περίπτωση αυτή, η καταβολή πραγματοποιείται προκαταβολικά μέσω του λογαριασμού του ναυλομεσίτη ή στον κυβερνήτη κατά την επιβίβαση. Όλες οι πληρωμές για τις λειτουργικές δαπάνες κλπ συμφωνούνται πραγματοποιητέες τοις μετρητοίς στο ίδιο νόμισμα με τον ναύλο, εκτός εάν έχει γίνει εκ των προτέρων διαφορετική συμφωνία εγγράφως. Η πληρωμή με επιταγή, πιστωτική κάρτα ή με άλλο αξιόγραφο, δεν είναι αποδεκτή, λόγω της φύσεως του σκάφους αναψυχής και ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ, ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξασφαλίσει επαρκή μετρητά για να καλύψει όλες τις ευλόγως προβλεπόμενες δαπάνες ή θα πρέπει να καταθέσει πρόσθετο ποσό στον ναυλομεσίτη.

CLAUSE 9 DELAY IN DELIVERY

a) If the OWNER fails to deliver the yacht at the Port of Delivery at the commencement of the Charter Period, the OWNER will allow the CHARTERER demurrage pro rate for every day or part of day lost or if it be mutually agreed the OWNER shall allow a pro rata extension of the Charter Period.

b) If by reason of *force majeure* the OWNERS fails to deliver the yacht within forty-eight (48) hours or a period equivalent to one-seventh (1/7th) of the Charter Period, whichever period is shorter, from the due time of delivery, the CHARTERER shall be entitled to treat this Agreement as terminated. The CHARTERER's exclusive remedy will be to receive repayment without interest of the full amount of payments made by him to the OWNER or BROKER(s). Alternatively, if the parties mutually agree and subject to the bookings of the yacht, the Charter Period shall be extended for a period equal to that which shall have elapsed between the date of delivery and the date of the actual delivery of the Yacht.

c) If the OWNER fails to deliver the yacht at the Port of Delivery at the commencement of the Charter Period in accordance to article b of this clause, other than by reason of *force majeure*, the CHARTERER shall be entitled to treat this Agreement as repudiated by the OWNER. The CHARTERER will be entitled to repayment without interest of the full amount of all payments made by him to the OWNER or BROKER(s), and shall in addition be paid by the OWNER liquidated damages, calculated and paid forthwith on the following scale (measure of the scale to be the date of acknowledge regarding the failure of on time delivery):

I) If the CHARTERER is informed three (3) months or more before commencement of the Charter Period, an amount equivalent to 7,5% of the Charter fee.

II) If the CHARTERER is informed more than fourteen (14) days but less than three (3) months before commencement of the Charter Period, an amount equivalent to fifteen percent (15%) of the Charter Fee.

III) If the CHARTERER is informed less than fourteen (14) days before commencement of the Charter Period, an amount equivalent to twenty five percent (25%) of the Charter Fee.

d) Alternatively to the repayment of the full amount and the liquidated damages set forth in article c of clause 9, the OWNER may offer to the CHARTERER for the same Charter Period and Charter Fees another yacht upgraded to the yacht initially agreed to in regard to size, comfort and services. In the case of replacement of the yacht, this is agreed by the Undersigned parties if the CHARTERERS gives consent on this.

ΑΡΘΡΟ 9 ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΣΤΟ ΝΑΥΛΩΤΗ

a) Εάν, για οποιονδήποτε λόγο, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δεν δύναται να παραδώσει το σκάφος αναψυχής στον ΝΑΥΛΩΤΗ στο λιμένα παράδοσης κατά την έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ θα καταβάλει ή θα χορηγήσει στον ΝΑΥΛΩΤΗ επιστάλιες με ένα κατ' αναλογία ημερήσιο συντελεστή ή, εάν συμφωνηθεί τούτο αμοιβαία, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ θα επιτρέψει μια κατ' αναλογία παράταση της περιόδου ναύλωσης.

β) Εάν, όμως, λόγω ανωτέρας βίας, η παράδοση δεν πραγματοποιηθεί από τον πλοιοκτήτη εντός σαράντα οκτώ (48) ωρών μετά την προθεσμία παράδοσης ή μετά από μια χρονική περίοδο ισοδύναμη με το 1/7 της περιόδου ναύλωσης, ανάλογα με το ποια από τις ανωτέρω δύο περιόδους είναι η συντομότερη, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ δικαιούται να θεωρήσει το παρόν συμφωνητικό ως καταγγεληθέν/ λυθέν και έχει το δικαίωμα ως αποκλειστικό μέσο προστασίας να λάβει επιστροφή χωρίς τόκο του πλήρους ποσού των πληρωμών, που πραγματοποιήθηκαν από τον ΝΑΥΛΩΤΗ προς τον πλοιοκτήτη ή τον ναυλομεσίτη ή εάν τούτο συμφωνηθεί αμοιβαία, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ μπορεί να επιτρέψει ανάλογη παράταση της περιόδου ναύλωσης, εφόσον αυτή είναι δυνατή σύμφωνα με τις πραγματοποιηθείσες κρατήσεις του σκάφους (bookings) για το μετά την ναύλωση χρονικό διάστημα.

γ) Εάν δεν υπάρχουν λόγοι ανωτέρας βίας, αλλά η παράδοση δεν πραγματοποιηθεί από τον πλοιοκτήτη εντός της κατά την παρ.β περιόδου, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θα δικαιούται να θεωρήσει την παρούσα συμφωνία ως ματαιωθείσα από τον πλοιοκτήτη και ως αποκλειστικό μέσο προστασίας, εκτός από την επιστροφή, χωρίς τόκους, του πλήρους ποσού όλων των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τον ΝΑΥΛΩΤΗ προς τον πλοιοκτήτη ή τον ναυλομεσίτη, θα δικαιούται να λάβει από τον πλοιοκτήτη εν είδει εκκαθαρισμένης αποζημίωσης ποσά, κλιμακούμενα ως κατωτέρω, με κριτήριο και τον χρόνο ενημέρωσής του τελευταίου, ως προς την αδυναμία έγκαιρης παράδοσης του σκάφους:

I) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ενημερωθεί τρεις μήνες ή και περισσότερο πριν από τη συμφωνημένη έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ποσό που ισοδυναμεί με το επτά και πέντε δέκατα τοις εκατόν (7,5%) του συμφωνηθέντος ναύλου

II) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ενημερωθεί τουλάχιστον προ δεκατεσσάρων (14) ημερών αλλά όχι νωρίτερα από τρεις μήνες πριν την συμφωνημένη έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ποσό, που ισοδυναμεί με το δεκαπέντε τοις εκατόν (15 %) του συμφωνηθέντος ναύλου.
III) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ενημερωθεί σε χρόνο μικρότερο των δεκατεσσάρων (14) ημερών πριν την έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ποσό, που ισοδυναμεί με το είκοσι πέντε τοις εκατόν (25%) του συμφωνηθέντος ναύλου.
δ) Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ είναι δυνατόν κατά την κρίση του, αντί επιστροφής του καταβληθέντος ναύλου και της καταβολής της κατά την παρ.γ του παρόντος άρθρου αποζημίωσης, να προσφέρει προς ναύλωση, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα και με τον ίδιο ναύλο κλπ επιβαρύνσεις, σκάφος του ίδιου τύπου, αλλά προδήλως υπερέχον (upgraded) του αρχικά συμφωνηθέντος, όσον αφορά στο μέγεθος, τον βαθμό ανέσεων και τις εν γένει παρεχόμενες υπηρεσίες και εξυπηρετήσεις. Στην περίπτωση αυτή, η αντικατάσταση του σκάφους θεωρείται ως συμφωνηθείσα μεταξύ των μερών, εάν συναινέσει καθ' οιονδήποτε τρόπο ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ.

CLAUSE 10 DELAY IN RE-DELIVERY

a) If re-delivery of the Yacht is delayed by reason of *force majeure*, re-delivery shall be effected as soon as possible thereafter and in the meantime the conditions of this Agreement shall remain in force but without penalty or additional charge against the CHARTERER.
b) If the CHARTERER fails to re-deliver the Yacht to the OWNER at the Port of Re-Delivery due to intentional delay or change of itinerary against the Captain's advice, then the CHARTERER shall pay forthwith to the OWNER demurrage at the daily rate plus forty percent (40%) of the daily rate, and if delay in re-delivery exceeds twenty-four (24) hours, the CHARTERER shall be liable to indemnify the OWNER for any loss or damage which the OWNER shall suffer by reason of deprivation of use of the Yacht or cancellation of, or delay in delivery under, any subsequent charter of the Yacht.

ΑΡΘΡΟ 10 ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΑΥΛΩΤΗ

α) Εάν η παράδοση (επιστροφή) του σκάφους αναψυχής καθυστερήσει λόγω ανώτερης βίας, τότε η παράδοση πραγματοποιείται μόλις τούτο καταστεί δυνατό και εν τω μεταξύ οι Όροι του παρόντος Συμφωνητικού παραμένουν εν ισχύ, αλλά δεν γεννάνται αξίωση του πλοιοκτήτη να εισπράξει πρόσθετο ναύλο ή να λάβει αποζημίωση εκ μέρους του ΝΑΥΛΩΤΗ.
β) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ δεν δυνήσει να παραδώσει το σκάφος αναψυχής στον πλοιοκτήτη στον λιμένα παράδοσης (επιστροφής), εξ αιτίας ηθελημένης καθυστέρησης ή αλλαγής δρομολογίου, αντίθετα προς τις συμβουλές του πλοιάρχου, τότε ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ καταβάλλει στον πλοιοκτήτη επισφάλειες, υπολογιζόμενες προς την ημερήσια τιμή, όπως αυτή εξάγεται με βάση τον ναύλο και την περίοδο ναύλωσης, προσαυξημένη κατά σαράντα τοις εκατό (40%), και εάν η καθυστέρηση παράδοσης υπερβεί το χρονικό διάστημα των είκοσιτεσσάρων (24) ωρών, τότε ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ οφείλει να αποζημιώσει τον πλοιοκτήτη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία ήθελε υποστεί ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ εξ αιτίας της στέρησης της χρήσης του σκάφους ή της ακύρωσης μεταγενέστερης ναύλωσης του σκάφους ή της καθυστέρησης της παράδοσης του σκάφους στα πλαίσια μεταγενέστερης ναύλωσης του.

CLAUSE 11 CANCELLATION BY THE CHARTERER

a) Should notice of cancellation of this Agreement be given by the CHARTERER on or at any time before commencement of the Charter Period, or should the CHARTERER fail after having been given notice to pay any amount payable under this Agreement, the OWNER shall be entitled to retain the full amount of all payments made by the CHARTERER prior to cancellation.

b) Without prejudice to the OWNER's remedies in (a) above, if the OWNER is able to re-let the yacht to another Charterer for all or part of the Charter Period and under the same conditions or reduced price then the OWNER or the BROKER on his behalf shall refund to the CHARTERER such net balance as is due to the CHARTERER after re-letting which is to be calculated upon the following basis:

The original Charter Fee, net of commissions, shall be deducted from the net hire for the Charter Period due to the OWNER from the re-letting. To this figure is to be added all reasonable additional expenses, including commissions, incurred by the OWNER on re-letting. The figure as calculated will be deducted from the monies actually received from the CHARTERER and any remaining credit balance due to the CHARTERER will be repaid. The intention is that the OWNER shall not receive less in net proceeds from any re-letting than would have been received if the original Agreement has been fulfilled. The OWNER shall use his best endeavors to re-let the yacht and shall not unreasonably withhold his agreement, to re-let, although charters, which may reasonably be considered detrimental to the yacht, its reputation, its crew or its schedule may be refused.

ΑΡΘΡΟ 11 ΑΚΥΡΩΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΑΥΛΩΤΗ

α) Εάν ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ και οι ναυλομεσίτες λάβουν από τον ΝΑΥΛΩΤΗ γνωστοποίηση περί μη εκτέλεσης της σύμβασης ναύλωσης, οποτεδήποτε πριν από την έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ή εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ τους γνωστοποιήσει ότι δεν δύναται να καταβάλει οποιοδήποτε ποσό, πληρωτέο βάσει του παρόντος συμφωνητικού, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δικαιούται να παρακρατήσει τα ποσά όλων των πληρωμών, που πραγματοποιήθηκαν προς τον αυτόν ή τον ναυλομεσίτη ή τους ναυλομεσίτες, πριν από τη ματαίωση της ναύλωσης.

β) Εάν όμως ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δυνήσει να επανεκναυλώσει το σκάφος σε άλλον ΝΑΥΛΩΤΗ για ολοκλήρη την περίοδο ναύλωσης ή για τμήμα αυτής, βάσει παρόμοιων όρων ή έστω προβαίνοντας σε εκπώσεις, τότε ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ και ο ναυλομεσίτης για λογαριασμό του θα επιστρέψουν στον ΝΑΥΛΩΤΗ εκείνο το καθαρό υπόλοιπο, το οποίο θα απομείνει από το ναύλο της επανεκναύλωσης μετά την αφαίρεση όλων των δαπανών, της τυχόν διαφοράς του ναύλου και των προμηθειών, που δημιουργήθηκαν και κατέστησαν απαιτητές ένεκα της αρχικής ναύλωσης και της επανεκναύλωσης. Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ συμφωνεί, ότι θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να επανεκναυλώσει το σκάφος αναψυχής και δεν θα αρνηθεί χωρίς εύλογη αιτία την επανεκναύλωση. Όμως, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δεν υποχρεούται να δεχθεί οποιαδήποτε ναύλωση, εάν θεωρεί, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, ότι αυτή είναι δυνατό να καταστεί επιβλαβής για το σκάφος, την εικόνα του στην αγορά, το πλήρωμά του ή το πρόγραμμα των ναυλώσεων και των λοιπών πλόων του.

CLAUSE 12 BREAKDOWN OR DISABLEMENT

a) If, after delivery, the Yacht at any time is disabled by breakdown of machinery, grounding, collision or other cause so as to prevent reasonable use of the Yacht by the CHARTERER for a period of not less than twelve (12) consecutive hours or one-seventh (1/7th) of the Charter Period, whichever is the larger, and not more than forty-eight (48) consecutive hours or one-seventh (1/7th) of the Charter Period, whichever is the shorter, (and the disablement has not been brought about by any act or default of the CHARTERER), the OWNER shall make a pro rate return of the Charter Fee from the date and time when the Yacht was disabled or became unfit for use. Alternatively, if the parties mutually agree and subject to the circumstances, the Charter Period shall be extended by a time equivalent to the disablement. If the CHARTERER considers the circumstances justify the invoking of this Clause, he shall give immediate notice in writing to the Captain that he wishes to do so.

b) If, however, the Yacht is lost, or is so extensively disabled as aforesaid that the Yacht cannot be repaired within a period of forty-eight (48) hours or one-seventh (1/7th) of the Charter Period, whichever is the shorter, the CHARTERER may terminate this Agreement by notice in writing to the OWNER or the BROKER(s) or, if no means of communications is possible, to the Captain on the OWNER's behalf, and as soon as practicable after such termination the Charter Fee shall be repaid by the OWNER pro rate without interest for that part of the Charter Period remaining after the date and time that the loss or disablement occurred. In these circumstances the CHARTERER may effect Re-Delivery by giving up possession of the yacht where she lies. The CHARTERER shall be entitled to recover from the OWNER the reasonable cost of returning himself and his passengers to the Port of Re-Delivery by scheduled services, together with any accommodation expenses necessary for this purpose.

c) Article a and b of clause 12 shall not be valid for time charters, where there are special clauses in the case of breakdown or disablement.

ΑΡΘΡΟ 12

ΒΛΑΒΗ Ή ΑΧΡΗΣΤΕΥΣΗ-ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

α) Εάν, μετά την παράδοση του σκάφους από τον πλοιοκτήτη στον ΝΑΥΛΩΤΗ, το σκάφος οποτεδήποτε ακινητοποιηθεί ή αχρηστευθεί λόγω βλάβης στις μηχανές, προσάραξης, σύγκρουσης ή άλλης αιτίας, με αποτέλεσμα να παρεμποδίζεται η εύλογη χρήση του σκάφους από τον ΝΑΥΛΩΤΗ για χρονική περίοδο όχι μικρότερη από 12 διαδοχικές ώρες ή για χρονική περίοδο που ισοδυναμεί με το ένα έβδομο (1/7) της περιόδου ναύλωσης, ανάλογα με το ποιο από τα ανωτέρω χρονικά διαστήματα είναι το μεγαλύτερο στα πλαίσια της συγκεκριμένης σύμβασης ναύλωσης και πάντως όχι για διάστημα μεγαλύτερο από σαράντα οκτώ (48) διαδοχικές ώρες ή όχι για περισσότερο από το 1/7 της περιόδου ναύλωσης, ανάλογα με ποιο από τα ανωτέρω χρονικά διαστήματα είναι το μικρότερο, και υπό την προϋπόθεση, ότι η αχρήστευση ή ακινητοποίηση δεν έχει προκληθεί από πράξη ή παράλειψη του ΝΑΥΛΩΤΗ, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ θα προβεί σε επιστροφή του τμήματος του ναύλου, που αναλογεί σε χρονικό διάστημα μετρούμενο από την ημερομηνία και το χρονικό σημείο, κατά το οποίο το σκάφος αναψυχής αχρηστεύθηκε ή ακινητοποιήθηκε ή κατέστη ακατάλληλο προς χρήση μέχρι τη συμφωνημένη λήξη της ναύλωσης. Εάν, όμως, συμφωνηθεί αμοιβαία, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ θα επιτρέψει μια κατ' αναλογία παράταση της περιόδου ναύλωσης, εφόσον τούτο είναι δυνατόν σύμφωνα με τις περιστάσεις. Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θεωρήσει, ότι οι περιστάσεις δικαιολογούν την επίκληση αυτού του άρθρου, θα παράσχει άμεση γνωστοποίηση εγγράφως στον κυβερνήτη, ότι επιθυμεί να πράξει τούτο.

β) Εάν, όμως, το σκάφος αναψυχής απολεσθεί ή αχρηστευθεί σε τέτοιο εκτεταμένο βαθμό, ώστε να μην μπορεί να επισκευασθεί εντός χρονικής περιόδου σαράντα οκτώ (48) ωρών ή εντός χρονικής περιόδου, που ισοδυναμεί με το ένα έβδομο (1/7) της περιόδου ναύλωσης, ανάλογα με ποιο από τα ανωτέρω χρονικά διαστήματα είναι το μικρότερο στα πλαίσια της συγκεκριμένης σύμβασης ναύλωσης, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θα μπορεί να καταγγείλει την παρούσα ναύλωση, με έγγραφη γνωστοποίηση προς τον πλοιοκτήτη ή τον ναυλομεσίτη ή τους ναυλομεσίτες ή εάν δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε μέσον επικοινωνίας, προς τον κυβερνήτη, για λογαριασμό του πλοιοκτήτη, και μόλις τούτο καταστεί δυνατό μετά την τιοαύτη καταγγελία, επιστρέφεται από τον πλοιοκτήτη χωρίς τόκους το τμήμα εκείνο του ναύλου, που αναλογεί στο τμήμα της περιόδου ναύλωσης που άρχισε κατά το χρονικό σημείο της απώλειας ή της αχρήστευσης. Στα πλαίσια αυτών των περιστάσεων ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θα μπορεί να πραγματοποιήσει παράδοση του σκάφους στον πλοιοκτήτη, παραδίδοντας την κατοχή του σκάφους εκεί, όπου αυτό βρίσκεται. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ δικαιούται να απαιτήσει από τον πλοιοκτήτη το εύλογο κόστος της επιστροφής αυτού και των μελών της ομάδας του στον συμφωνημένο λιμένα παράδοσης (επιστροφής) του σκάφους από προγραμματισμένες υπηρεσίες μαζί με οποιαδήποτε έξοδα διαμονής, που κατέστησαν αναγκαία για τον σκοπό αυτό.

γ) Οι όροι των ανωτέρω παραγράφων α και β δεν έχουν εφαρμογή προκειμένου περί χρονοναυλώσεων για τις οποίες ισχύουν ειδικά συμφωνούμενοι μεταξύ των συμβαλλομένων όροι για την περίπτωση βλάβης, αχρήστευσης και ακινητοποίησης του σκάφους.

CLAUSE 13 USE OF THE YACHT

a) The CHARTERER shall use the Yacht exclusively as a pleasure vessel for the use of himself and his Guests. The CHARTERER shall ensure that no pets or other animals are brought on board the Yacht without the consent in writing of the OWNER. The CHARTERER shall ensure that the behavior of himself and his Guests shall not cause a nuisance to any person or bring the Yacht into disrepute. The CHARTERER shall comply, and shall ensure that his Guests comply, with the laws and regulations of any country into whose waters the Yacht shall enter during the course of this Agreement.

The CHARTERER shall ensure that any bonded stores or other merchandise which may already be aboard the Yacht, or may be brought aboard the Yacht during the Charter, are cleared through Customs before being taken ashore, if required by the laws and regulations. The Captain shall promptly draw the CHARTERER's attention to any infringement of these terms by himself or his Guests, and if such behavior continues after this warning, the Captain shall inform the OWNER or his BROKER, and the OWNER may, by notice in writing given to the CHARTERER, terminate this Agreement in accordance with Clause 7 of this Agreement.

b) If the CHARTERER or any of his Guests shall commit any offence contrary to the laws and regulations of any country which results in any member of the crew of the Yacht being detained, fined or imprisoned, or the Yacht being detained, arrested, seized or fined the CHARTERER shall indemnify the OWNER against all loss, damage and expense incurred by the OWNER as a result, and the OWNER may, by notice to the CHARTERER, terminate this Agreement forthwith.

It is also specifically understood that the possession or use of any illegal drugs or any weapons (including particularly firearms) shall be sufficient reason for the OWNER to terminate the Charter forthwith without refund or recourse against the OWNER.

Use of water toys should be done only by qualified guests according to Greek port authorities regulations and under the close supervision of the captain. The captain has the right to refuse the use of any water toys on board, such as jet ski's if he believes that the user is not qualified enough or the user jeopardizes the safety of the toy or any human life.

c) Unless otherwise agreed in writing, the CHARTERER or his Guests are not allowed to smoke at any area of the Yacht.

d) The CHARTERER and his Guests shall afford the Crew due respect at all times. No Crew member shall be subjected to any type of harassment, sexual or otherwise, by the CHARTERER or Guests at any time during the Charter Period.

ΑΡΘΡΟ 13 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΑΝΑΨΥΧΗΣ

α) Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ συμφωνεί να χρησιμοποιεί το σκάφος αποκλειστικά ως σκάφος αναψυχής για χρήση εκ μέρους αυτού και των μελών της ομάδας του. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ υποχρεούται να εξασφαλίζει ότι δεν θα μεταφερθούν επί του σκάφους αναψυχής κατοικίδια ή άλλα ζώα, χωρίς την έγγραφη συναίνεση του πλοιοκτήτη. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ θα εξασφαλίζει ότι η συμπεριφορά αυτού και των μελών της ομάδας του δεν θα προκαλέσει παρενόχληση σε οποιοδήποτε πρόσωπο, ούτε θα μειώσει την εικόνα του σκάφους αναψυχής. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ αναλαμβάνει την υποχρέωση να τηρεί και να μεριμνά ώστε τα μέλη της ομάδας του να τηρούν τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας και οποιασδήποτε χώρας, στα ύδατα της οποίας ήθελε εισέλθει το σκάφος κατά τη διάρκεια της περιόδου ναύλωσης. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ οφείλει επίσης να εξασφαλίζει ότι τα οποιαδήποτε δεσμευμένα από το τελωνείο εφόδια ή άλλα εμπορεύματα, τα οποία είναι δυνατόν ήδη να βρίσκονται επί του σκάφους ή είναι δυνατόν να μεταφερθούν επί του σκάφους κατά τη διάρκεια της περιόδου ναύλωσης, θα εκτελωνιστούν πριν μεταφερθούν στην ξηρά, εφόσον αυτό απαιτείται από την ισχύουσα νομοθεσία. Ο κυβερνήτης, οφείλει να επιστήσει αμελλητί την προσοχή του ΝΑΥΛΩΤΗ, όσον αφορά στην οποιαδήποτε παράβαση αυτών των όρων, που έγινε εκ μέρους του ή εκ μέρους μελών της ομάδας του και εάν αυτή η παράβαση συνεχισθεί μετά από την προειδοποίηση, ο κυβερνήτης γνωστοποιεί τούτο στον πλοιοκτήτη ή τον ναυλομεσίτη του και ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δικαιούται, μετά από έγγραφη γνωστοποίηση προς τον ΝΑΥΛΩΤΗ, να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία, σύμφωνα με το άρθρο 7 του παρόντος συμφωνητικού.

β) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ή οποιοδήποτε από τα μέλη της ομάδας του διαπράξει οποιοδήποτε αδίκημα σύμφωνα με τη νομοθεσία της Χώρας ή οποιασδήποτε χώρας, που οδηγεί στην κράτηση ή στην φυλάκιση οποιουδήποτε μέλους του πληρώματος του σκάφους ή στην επιβολή προστίμου σε βάρος του αυτού ή οδηγεί στην κράτηση του σκάφους αναψυχής, τη σύλληψη, την κατάσχεση αυτού ή την επιβολή προστίμου σε βάρος αυτού, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ υποχρεούται να αποζημιώσει τον πλοιοκτήτη για όλες τις απώλειες, ζημιές και δαπάνες, που προκλήθηκαν στον πλοιοκτήτη, ως αποτέλεσμα των ανωτέρω περιστάσεων και ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δικαιούται, μετά από σχετική γνωστοποίηση προς τον ΝΑΥΛΩΤΗ, να καταγγείλει το παρόν συμφωνητικό πάραυτα. Επίσης, συμφωνείται ότι η κατοχή ή η χρήση οποιωνδήποτε παράνομων ναρκωτικών ουσιών ή οποιωνδήποτε όπλων (συμπεριλαμβανομένων των πυροβόλων όπλων) θα αποτελεί επαρκή λόγο καταγγελίας της ναύλωσης πάραυτα εκ μέρους του πλοιοκτήτη, χωρίς ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ να δικαιούται επιστροφής ναύλου ή αναγωγής κατά του πλοιοκτήτη.

Η χρήση των παιχνιδιών νερού θα πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένες επισκέπτες σύμφωνα με τις ελληνικές λιμενικές αρχές, κανονισμούς και υπό τη στενή επίβλεψη του Κυβερνήτη. Ο Κυβερνήτης έχει το δικαίωμα να αρνηθεί τη χρήση οποιωνδήποτε παιχνιδιών νερού επί του σκάφους, όπως jet ski, αν πιστεύει ότι ο χρήστης δεν έχει επαρκή προσόντα ή ο χρήστης θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιχνιδιού ή οποιαδήποτε ανθρώπινη ζωή.

γ) Εκτός αν άλλως συμφωνηθεί εγγράφως, ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ και οι επισκέπτες του, δεν επιτρέπεται να καπνίζουν σε οποιαδήποτε περιοχή του Σκάφους.

δ) Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ συμφωνεί ότι αυτός και οι επισκέπτες του θα αντιμετωπίζουν το Πλήρωμα με τον δέοντα σεβασμό σε όλους τους χρόνους. Κανένα μέλος του Πληρώματος δεν θα υποβληθεί σε οποιοδήποτε είδος παρενόχλησης σεξουαλικής ή άλλης, από τον ΝΑΥΛΩΤΗ ή τους επισκέπτες σε οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ναύλωσης.

CLAUSE 14 NON-ASSIGNMENT

The CHARTERER shall not assign this Agreement, sub-let the Yacht or part with control of the yacht without the consent in writing of the OWNER, which consent may be on such terms as the OWNER thinks fit.

ΑΡΘΡΟ 14 ΜΗ ΕΚΧΩΡΗΣΗ

Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην εκχωρήσει τα δικαιώματά του σύμφωνα με το παρόν συμφωνητικό, ούτε να επανεκναυλώσει το σκάφος αναψυχής ή τμήμα αυτού χωρίς την έγγραφη συναίνεση του πλοιοκτήτη, η οποία συναίνεση συμφωνείται ότι υπόκειται στους όρους, τους οποίους ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ θεωρεί κατάλληλους.

CLAUSE 15 SALE OF THE YACHT

Should the OWNER agree to sell the Yacht after the signing of this Charter Agreement, but before delivery to the CHARTERER, the OWNER shall immediately give notice of such sale in writing to the CHARTERER and the BROKER(s). Should the vessel be sold one of the following provisions will apply:

a) The OWNER shall arrange for the Buyer to take over the Charter Agreement and perform the Charter on the same terms and conditions by way of a new Charter Agreement between the involved parties. Shall the Charter not be performed on the same terms and conditions and with the same crew or Yacht of similar or superior standard, the CHARTERER is entitled to refuse signing of a new Charter Agreement.

b) If the Buyer is unwilling or unable to fulfill the Charter Agreement, the OWNER hereby procures the Charter of a replacement yacht of similar or superior standard and on the same Charter Fee. Shall the replacement Yacht not be of similar or superior standard, equivalent crew and expenses, then the CHARTERER is entitled to refuse the replacement Yacht.

c) Should the CHARTERER in accordance to article b of this clause, not sign a new Charter Agreement, or reject the proposed replacement, the CHARTERER will be entitled to repayment without interest of the full amount of all payments made by him, and shall in addition be paid by the OWNER liquidated damages, calculated and paid forthwith on the following scale:

I) If the CHARTERER is informed three (3) months or more before commencement of the Charter Period, an amount equivalent to 7,5% of Charter fee.

II) If the CHARTERER is informed more than fourteen (14) days but less than three (3) months before commencement of the Charter Period, an amount equivalent to fifteen percent (15%) of the Charter Fee.

III) If the CHARTERER is informed less than fourteen (14) days before commencement of the Charter Period, an amount equivalent to twenty five percent (25%) of the Charter Fee.

The BROKER's commission is deemed earned on the signing of this Contract and the OWNER shall pay the whole of the commission forthwith.

ΑΡΘΡΟ 15 ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

Εάν ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ πωλήσει το σκάφος αναψυχής μετά την υπογραφή του συμφωνητικού ναύλωσης, αλλά πριν από την παράδοσή του προς τον ΝΑΥΛΩΤΗ, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ οφείλει να ενημερώσει αμελλητί περί της ανωτέρω πώλησης τον ΝΑΥΛΩΤΗ και τον ναυλομεσίτη ή τους ναυλομεσίτες και συγχρόνως οφείλει να μεριμνήσει, ώστε ο νέος ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ να αναλάβει την υποχρέωση να εκτελέσει την παρούσα ναύλωση βάσει των ιδίων όρων και να συνάψει τριμερή συμφωνία περί τούτου.

α) Εάν η ναύλωση δεν καταστεί δυνατό να συμφωνηθεί με τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις με το ίδιο πλήρωμα ή με σκάφος του αυτού τύπου και επιπέδου, τότε ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ δικαιούται να αρνηθεί να υπογράψει την τριμερή συμφωνία.

β) Εάν ο νέος ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ δεν συναινεί ή δεν δύναται να εκτελέσει την παρούσα ναύλωση, τότε ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ οφείλει να μεριμνήσει, ώστε να εξασφαλιστεί η ναύλωση ενός άλλου ιδίου τύπου, ανάλογου ή ανώτερου επιπέδου, σκάφους αναψυχής προς τον ΝΑΥΛΩΤΗ με τον ίδιο ναύλο. Το σκάφος, που θα αντικαταστήσει το αρχικά συμφωνημένο θα πρέπει να είναι πράγματι του αυτού τύπου και ανάλογου ή ανώτερου επιπέδου ποιότητας και πραγματικής κατάστασης, με ισοδύναμο πλήρωμα και περίπου ανάλογα έξοδα, διαφορετικά ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ δικαιούται να αρνηθεί το σκάφος αυτό.

γ) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ, κατ' εφαρμογή των όρων της προηγούμενης παραγράφου, δεν συμφωνήσει να συνάψει την τριμερή συμφωνία, ούτε δεχθεί σκάφος αντικατάστασης, τότε ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ οφείλει να προβεί στην επιστροφή όλων των χρημάτων, που καταβλήθηκαν από τον ΝΑΥΛΩΤΗ και επί πλέον να καταβάλει, εν είδει εκκαθαρισμένης αποζημίωσης, ποσά, κλιμακούμενα ως κατωτέρω, με κριτήριο και τον χρόνο ενημέρωσής του ΝΑΥΛΩΤΗ, ως προς την ματαίωση της ναύλωσης του σκάφους:

I) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ενημερωθεί τρεις μήνες ή και περισσότερο πριν από τη συμφωνημένη έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ποσό που ισοδυναμεί με το επτά και πέντε δέκατα τοις εκατόν (7,5%) του συμφωνηθέντος ναύλου

II) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ενημερωθεί τουλάχιστον προ δεκατεσσάρων (14) ημερών αλλά όχι νωρίτερα από τρεις μήνες πριν την συμφωνημένη έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ποσό, που ισοδυναμεί με το δεκαπέντε τοις εκατόν (15%) του συμφωνηθέντος ναύλου.

III) Εάν ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ενημερωθεί σε χρόνο μικρότερο των δεκατεσσάρων (14) ημερών πριν την έναρξη της περιόδου ναύλωσης, ποσό, που ισοδυναμεί με το είκοσι πέντε τοις εκατόν (25 %) του συμφωνηθέντος ναύλου.

Επιπροσθέτως, ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ οφείλει, στην περίπτωση αυτή, να καταβάλει στον ναυλομεσίτη ή στους ναυλομεσίτες την πλήρη προμήθεια, που οφείλεται σε αυτούς επί του συνολικού ναύλου.

CLAUSE 16 INSURANCE

The OWNER shall insure the Yacht in accordance with current Greek Legislation.

ΑΡΘΡΟ 16 ΑΣΦΑΛΙΣΗ

Ο ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ οφείλει να έχει ασφαλίσει το σκάφος αναψυχής σύμφωνα με την ισχύουσα Ελληνική νομοθεσία.

CLAUSE 17 CHARTERER'S LIABILITY

The CHARTERER shall only be liable for such costs or losses as may be incurred by repairing damage caused by the CHARTERER or his guests (intentionally or otherwise) to the Yacht or any third party up to the level of the Excess on the OWNER's insurance policy for each separate accident or occurrence.

The CHARTERER may be liable for a sum greater than the Excess (Deductible) on any one accident or occurrence if the CHARTERER or any of his guests acted in such a manner (intentionally or otherwise) as to avoid, or limit, the coverage under the OWNER's insurance.

ΑΡΘΡΟ 17 ΕΥΘΥΝΗ ΝΑΥΛΩΤΗ

Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ είναι υπεύθυνος μόνο για δαπάνες, απώλειες ή ζημιές, που ήθελαν προκληθεί ηθελημένα ή αθέλητα από τον ίδιο ή μέλος της ομάδας του επί του σκάφους αναψυχής ή σε οποιονδήποτε τρίτο και μέχρι του απαλλασσόμενου (deductible) ποσού του ασφαλιστηρίου συμβολαίου του πλοιοκτήτη, για κάθε χωριστό ατύχημα ή συμβάν. Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ευθύνεται για ποσό μεγαλύτερο από το απαλλασσόμενο ποσό (deductible) του ασφαλιστηρίου συμβολαίου του πλοιοκτήτη, σε περίπτωση συγκεκριμένου ατυχήματος ή συμβάντος, μόνο, εάν ο ίδιος ή οποιοδήποτε από τα μέλη της ομάδας του συνέβαλε ηθελημένα ή αθέλητα δια πράξεως ή παραλείψεως στην ακύρωση ή των περιορισμό της ασφαλιστικής κάλυψης του πλοιοκτήτη.

CLAUSE 18 DEFINITIONS

a) FORCE MAJEURE

In this Agreement "force majeure" means any cause directly attributable to acts, events, non-happenings, omissions, accidents or Acts of God beyond the reasonable control of the OWNER or the CHARTERER (including, but not limited to, strikes, lock-outs or other labor disputes, civil commotion, riots, blockade, invasion, war, fire, explosion, sabotage, storm, collision, grounding, fog, governmental act or regulation, major mechanical or electrical breakdown beyond the crew's control and not caused by OWNER's negligence).

b) OWNERS, CHARTERERS AND BROKERS

Throughout the Agreement, the terms "OWNER", "CHARTERER" and "BROKER" and corresponding pronouns shall be construed to apply whether the OWNER, CHARTERER or BROKER is male, female, or corporate, singular or plural, as the case may be.

ΑΡΘΡΟ 18 ΟΡΙΣΜΟΙ

α) ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

Στο παρόν συμφωνητικό ο όρος «Ανωτέρα Βία» σημαίνει οποιοδήποτε αίτιο αμέσως αποδιδόμενο σε ενέργειες, γεγονότα, μη επελεύσεις συμβάντων, παραλείψεις, ατυχήματα ή θεομηνίες που βρίσκονται πέραν του ευλόγου πεδίου ελέγχου του πλοιοκτήτη ή του ΝΑΥΛΩΤΗ ανάλογα (συμπεριλαμβανομένων και ενδεικτικά αναφερομένων των απεργιών ή άλλων εργατικών διαφορών, των λαϊκών ταραχών, των στάσεων, των αποκλεισμών, των επιδρομών, του πολέμου, των πυρκαγιών, των εκρήξεων, των δολιοφθορών (σαμποτάζ), των καταιγίδων, των συγκρούσεων, των προσαράξεων, της ομίχλης, της απαγόρευσης απόπλου εκ μέρους των λιμενικών αρχών, των κυβερνητικών πράξεων ή κανονισμών, των μείζονος σημασίας μηχανικών βλαβών, που βρίσκονται πέραν του πεδίου ελέγχου του πληρώματος και δεν έχουν προκληθεί από την αμέλεια του πλοιοκτήτη).

β) ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΕΣ, ΝΑΥΛΩΤΕΣ & ΝΑΥΛΟΜΕΣΙΤΕΣ

Καθ' όλη τη διάρκεια της συμφωνίας οι όροι «ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗΣ», «ΝΑΥΛΩΤΗΣ» και «ΝΑΥΛΟΜΕΣΙΤΗΣ» και οι αντίστοιχες ανωνυμίες θα ερμηνεύονται έτσι ώστε να ισχύουν είτε ως προς τον πλοιοκτήτη είτε ως προς τον ΝΑΥΛΩΤΗ ή τον ναυλομεσίτη ανεξάρτητα από το εάν τα ανωτέρω πρόσωπα είναι φυσικά πρόσωπα αρσενικού γένους, θηλυκού γένους ή νομικά πρόσωπα, με την χρήση του ενικού ή του πληθυντικού αριθμού ανάλογα με την περίπτωση.

CLAUSE 19 ARBITRATION

Any dispute in connection with the interpretation and fulfillment of this Agreement shall be decided by arbitration in Piraeus, Greece. Each party shall appoint one Arbitrator, the third -in head of the arbitration - being appointed by the Shipping Chamber of Shipping in Greece. This Agreement shall be interpreted and fulfilled in accordance with the laws of Greece and the Courts of Piraeus/Greece.

ΑΡΘΡΟ 19 ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ

Η οποιαδήποτε διαφορά σχετικά την ερμηνεία και την εκτέλεση της παρούσας συμφωνίας επιλύεται μέσω διαιτησίας στον Πειραιά. Κάθε συμβαλλόμενος θα διορίζει τον δικό του διαιτητή, ενώ ο τρίτος διαιτητής (επιδιαιτητής), ο οποίος και προεδρεύει της διαιτησίας ορίζεται από το Ναυτικό Επιμελητήριο Ελλάδος. Η παρούσα συμφωνία θα ερμηνεύεται και θα εκτελείται σύμφωνα με την ελληνική νομοθεσία. Σε περίπτωση, που ένας εκ των συμβαλλομένων θελήσει να φέρει την διαφορά ενώπιον των δικαστηρίων, κατά τόπον αρμόδια συμφωνούνται τα εκάστοτε αρμόδια δικαστήρια του Πειραιά/Ελλάδα.

CLAUSE 20 BROKERS

a) The BROKER's commission shall be deemed to be earned by the BROKER(s) upon the signing of this Agreement and be payable by the OWNER on the full Charter Fee and sectionally in accordance to the payments of the Charter Fee. In the event of Cancellation or Curtailment by the CHARTERER, the commission shall be deducted as an expense from the deposit and in the case of cancellation by the OWNER the commission will be payable by the OWNER.

b) The BROKERS in this Agreement shall have no responsibility for any loss, damage or injury or even death to the person or property of the OWNER or CHARTERER or any of their Guests, servants or agents.

ΑΡΘΡΟ 20 ΝΑΥΛΟΜΕΣΙΤΕΣ

α) Η προμήθεια του ναυλομεσίτη ή των ναυλομεσιτών συμφωνείται, ότι οφείλεται από της υπογραφής του παρόντος συμφωνητικού από τον πλοιοκτήτη επί του συνολικού ναύλου, είναι όμως καταβλητέα τμηματικά κατ' αναλογίαν των τμηματικών καταβολών του ναύλου, όπως αυτές συμφωνήθηκαν δια του παρόντος. Σε περίπτωση ματαιώσης της ναύλωσης ή περιορισμού της περιόδου ναύλωσης με ευθύνη του ΝΑΥΛΩΤΗ εκπίπτει από το προκαταβληθέν ποσό του ναύλου, ενώ σε περίπτωση ευθύνης του πλοιοκτήτη καταβάλλεται από αυτόν πάραυτα.

β) Οι ναυλομεσίτες, σύμφωνα με το παρόν συμφωνητικό, δεν έχουν καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια, ζημία, τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο, που προκλήθηκε σε πρόσωπο ή περιουσιακό στοιχείο του πλοιοκτήτη ή του ΝΑΥΛΩΤΗ ή οποιουδήποτε από τα μέλη της ομάδας του ΝΑΥΛΩΤΗ ή τους υπαλλήλους και τους εν γένει προστεθέντες ή αντιπροσώπους του πλοιοκτήτη ή του ΝΑΥΛΩΤΗ

CLAUSE 21 PAYMENT OF THE CHARTER AND OTHER MONIES TO THE OWNERS

Funds received by the BROKER(s) shall be paid to the OWNER according to the terms of this agreement. The Advance Provisioning Allowance (A.P.A.) shall be paid to the OWNER before commencement of the Charter and in due time in order that the Yacht can purchase provisions as per CHARTERER's instructions.

ΑΡΘΡΟ 21 ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΝΑΥΛΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΛΟΙΠΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Όλα τα χρήματα, που εισπράττει ο ναυλομεσίτης, ως ναύλο και λοιπές δαπάνες του άρθρου 1 του παρόντος θα καταβάλλονται στον ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗ σύμφωνα με τους όρους του παρόντος συμφωνητικού. Είναι αυτονόητο, ότι η προκαταβολή ποσού τροφοδοσίας (A.P.A.) θα πραγματοποιείται προς τον πλοιοκτήτη νωρίτερα από την έναρξη του ναύλου και πάντως σε χρόνο, που να επιτρέπει την εκ μέρους του τελευταίου υλοποίηση της σχετικής εντολής του ΝΑΥΛΩΤΗ.

CLAUSE 22 COMPLAINTS

The CHARTERER shall give notice of any complaint in the first instance to the Captain on board and note shall be taken of the time, date and nature of the complaint. If, however, this complaint cannot be resolved on board the Yacht then the CHARTERER shall give notice to the OWNER or to the BROKER on the OWNER's behalf as soon as practicable after the event giving rise to the complaint has taken place and anyway within twenty-four (24) hours of the event or occurrence unless it is impracticable due to failure or non-availability of communications equipment. The complaint may be made verbally in the first instance but shall be confirmed as soon as possible in writing (by fax, telex or mail) specifying the precise nature of the complaint.

ΑΡΘΡΟ 22 ΠΑΡΑΠΟΝΑ

Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ αναλαμβάνει την υποχρέωση να γνωστοποιεί οποιοδήποτε παράπονό του κατ' αρχάς προς τον κυβερνήτη του σκάφους, ο οποίος οφείλει να σημειώνει τον χρόνο, την ημερομηνία και τη φύση του παραπόνου. Εάν όμως, το ανωτέρω παράπονο δεν μπορεί να ικανοποιηθεί επί του σκάφους αναψυχής, τότε ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ οφείλει να το γνωστοποιεί στον πλοιοκτήτη ή στον ναυλομεσίτη για λογαριασμό του πλοιοκτήτη, μόλις τούτο καταστεί δυνατό, αφής έλαβε χώρα το συμβάν, που έδωσε αφορμή στο παράπονο και εν πάση περιπτώσει εντός 24 ωρών από την επέλευση αυτού του γεγονότος ή του συμβάντος, εκτός εάν τούτο δεν είναι εφικτό, λόγω βλάβης ή μη διαθεσιμότητας του εξοπλισμού επικοινωνίας. Το παράπονο τίθεται προφορικά κατ' αρχάς, αλλά μόλις τούτο καταστεί δυνατόν επαναλαμβάνεται και εγγράφως (με φαξ, τέλεξ, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή ταχυδρομικώς) και με πλήρη περιγραφή του.

CLAUSE 23**NOTICES**

Any notice given or required to be given by either Party to this Agreement shall be communicated in any form of writing and shall be deemed to have been properly given if proved to have been dispatched pre-paid and properly addressed by mail or bona fide courier service or by fax or telex, in the case of the OWNER, to him or to the BROKER at their addresses as per this Agreement or, in the case of the CHARTERER, to his address as per this Agreement or, where appropriate, to him on board the Yacht.

ΑΡΘΡΟ 23**ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ- ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

Η οποιαδήποτε γνωστοποίηση που απαιτείται να πραγματοποιηθεί είτε από το ένα είτε από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, διαβιβάζεται με οποιοδήποτε μέσο εγγράφως και θεωρείται ότι έχει δεόντως κοινοποιηθεί, εάν αποδεικνύεται η προπληρωμένη αποστολή της στην σωστή διεύθυνση με mail ή με αξιόπιστη υπηρεσία courier ή με φαξ ή τέλεξ στην μεν περίπτωση του πλοιοκτήτη, σε αυτόν ή στον ναυλομεσίτη και στις διευθύνσεις τους, σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία, ή στην περίπτωση του ΝΑΥΛΩΤΗ στην διεύθυνσή του, σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία, ή στην περίπτωση που καθίσταται δυνατό, στον ΝΑΥΛΩΤΗ επί του σκάφους αναψυχής.

CLAUSE 24**ADDITIONAL CONDITIONS**

All funds received by Broker against this Agreement shall be transferred immediately upon receipt to the Stakeholder in the currency of this agreement.

Amount that equals to 50% of the Charter Freight in Total, less commissions retained in full by Brokers, is due and will be paid by Stakeholder to Ship Owner, instantly once the charter party is signed by all parts (Owner, Charterer, Charter Broker). Balance payment & the APA costs are due to Ship owner and will be paid by Stakeholder one month before the embarkation/ one month before the first charter day.

Passenger list shall be sent by the CHARTERER not later than four days prior to the beginning of the charter, including passenger names, passport numbers and nationality.

The captain has to refuel the yacht and the charterer must allow the refueling at the Captains choice.

Children have to be under the supervision of an adult in the Charter party at all times.

While the Captain and/or BROKER, will make all reasonable efforts to accommodate the CHARTERER's request for a berth, it is understood that they cannot be held liable for the non-allocation of a berth.

The CHARTERER or his Guests ARE allowed to smoke only in the Exterior of the yacht but only according to Clause 7.

WI-FI is free up to 10 g-byte (for more use according WIND prices)

Embarkation and disembarkation of passengers throughout the charter period is allowed, except for the charterer.

This is a whole charter for the charter period stated herein

Payments for fuel are to be made by Ship owner

ΑΡΘΡΟ 24**ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΟΡΟΙ**

Κεφάλαια που λαμβάνονται βάσει του παρόντος σε λογαριασμό ναυλομεσίτη πρέπει να μεταφέρονται άμεσα σε λογαριασμό του Μεσεγγυούχου στο νόμισμα του ναύλου ως καθορίζεται στο παρόν.

Ποσόν που αναλογεί σε 50% της συνολικής αξίας του ναύλου, κατόπιν παρακράτησης από αυτό της συνολικής αξίας των προμηθειών ναυλομεσιτών, είναι πληρωτέο και θα καταβληθεί από τον Μεσεγγυούχο στον Πλοιοκτήτη άμεσα με την υπογραφή του συμβολαίου από όλα τα συμβαλλόμενα μέλη (Ιδιοκτήτη, Ναυλωτή, Ναυλομεσίτη). Το υπόλοιπο ποσό της συνολικής αξίας του ναύλου και το ποσό APA είναι πληρωτέα και θα καταβληθούν από τον Μεσεγγυούχο στον Πλοιοκτήτη ένα μήνα πριν την αναχώρηση / ένα μήνα πριν την πρώτη ημέρα έναρξης του ναύλου.

Κατάλογος των επιβατών θα πρέπει να αποστέλλεται από το ΝΑΥΛΩΤΗ όχι αργότερα από τέσσερις ημέρες πριν την έναρξη του Ναύλου, και συμπεριλαμβάνει τα ονόματα των επιβατών, τους αριθμούς διαβατηρίων και ιθαγένεια

Ο Κυβερνήτης πρέπει να ανεφοδιάζει με καύσιμα το σκάφος και ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ πρέπει να επιτρέπει τον ανεφοδιασμό κατά κρίση του Κυβερνήτη.

Τα παιδιά πρέπει να είναι υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα από την πλευρά του ΝΑΥΛΩΤΗ ανά πάσα στιγμή.

Αν και ο Κυβερνήτης ή / και οι ΝΑΥΛΟΜΕΣΙΤΗΣ, θα καταβάλλει κάθε εύλογη προσπάθεια για να ικανοποιήσουν το αίτημα του ΝΑΥΛΩΤΗ για μία θέση, είναι κατανοητό ότι δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για τη μη χορήγηση της θέσης.

Ο ΝΑΥΛΩΤΗΣ ή οι επισκέπτες του επιτρέπεται να καπνίζουν μόνο στο Εξωτερικό του σκάφους, αλλά μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7.

WI-FI είναι δωρεάν μέχρι 10 g-byte (για περισσότερη χρήση σύμφωνα με την χρέωση της WIND)

Επιτρέπεται η επιβίβαση και αποβίβαση επιβατών κατά την διάρκεια του ναύλου, εκτός από τον ναυλωτή.

Η ναύλωση είναι ολική για την αναγραφόμενη στην παρούσα περίοδο ναυλώσεως.

Το κόστος των καυσίμων, συμπεριλαμβανομένου και του ΕΦΚ, καταβάλλεται από τον πλοιοκτήτη/εκναυλωτή του επαγγελματικού σκάφους.

Υπογράφεται από τον **ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ**
SIGNED by the **OWNER**

Υπογράφεται από τον **ΝΑΥΛΩΤΗ**
SIGNED by the **CHARTERER**

Υπογράφεται από τον **ΝΑΥΛΟΜΕΣΙΤΗ**
SIGNED by the **BROKER**